



VOLTcraft

① Istruzioni per l'uso

Tester PM-41 con doppia uscita USB-A e USB-C®

N. d'ordine: 2381861



① Sommario

1	Introduzione	3
2	Istruzioni per il download	3
3	Uso previsto	3
4	Contenuto della confezione	4
5	Descrizione dei simboli	4
6	Istruzioni per la sicurezza	4
6.1	Informazioni generali	5
6.2	Gestione	5
6.3	Condizioni di esercizio	5
6.4	Funzionamento	5
6.5	Dispositivi collegati	6
7	Panoramica prodotto	6
8	Collegamento	6
9	Prima del test	6
10	Funzionamento	7
10.1	Monitoraggio dei dati in tempo reale	7
10.2	Visualizzazione di diversi parametri	7
10.3	Salvataggio dei dati	7
10.4	Visualizzare e cancellare i dati salvati	8
11	Pulizia e manutenzione	8
12	Smaltimento	8
13	Dati tecnici	9

1 Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: assistentatecnica@conrad.it

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2 Istruzioni per il download



Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

3 Uso previsto

Questo prodotto consiste in un tester USB progettato per testare e misurare le prestazioni di varie apparecchiature USB (ad esempio, caricabatterie USB, batteria esterna, cavi e altri dispositivi USB).

Il prodotto può visualizzare le misure di tensione, corrente, capacità, energia e resistenza equivalente del circuito.

Questo prodotto è pensato unicamente per l'uso interno. Non usare in ambienti esterni.

Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

USB4®, USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

4 Contenuto della confezione

- Cacciavite
- Istruzioni per l'uso

5 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

6 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

6.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

6.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

6.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

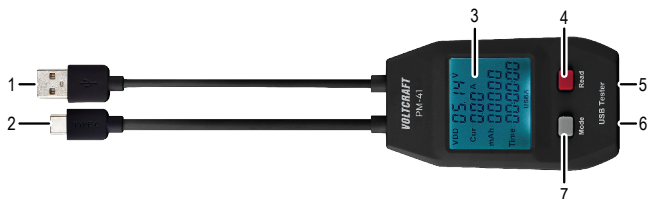
6.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. **NON** tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

6.5 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

7 Panoramica prodotto



- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
| 1 | Ingresso USB-A | 2 | Ingresso USB-C® |
| 3 | Display | 4 | Read: pulsante lettura |
| 5 | Uscita USB-A | 6 | Uscita USB-C® |
| 7 | Mode: Pulsante di selezione della modalità | | |

8 Collegamento

- Identificare le marcature di ingresso/uscita sul tester e sul prodotto, prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- È possibile misurare un solo collegamento in ingresso → e in uscita alla volta.

9 Prima del test



- Controllare la tensione di ingresso del prodotto da testare.
- Rischio di danneggiamento! La tensione del tester non deve essere superiore a 25 V.

1. Collegare l'uscita del dispositivo da testare (ad esempio, caricabatterie o batteria esterna) all'ingresso del tester.

2. Verificare che la tensione visualizzata sia compresa entro l'intervallo accettabile (4-24 V).
 - "OL" indica che la tensione è (>24 V) o la corrente è ($>3,0$ A).
 -  Scollegare il prodotto dalla porta USB e non procedere con il test.
 - "LO" indica che la tensione è (<4 V).
3. Se la tensione di uscita è compresa entro l'intervallo predefinito, procedere con il test. Vedere la sezione: [Funzionamento](#) [► 7].

10 Funzionamento

10.1 Monitoraggio dei dati in tempo reale

- Il dispositivo tornerà a monitorare i dati in tempo reale dopo 6 secondi di inattività.
- Tenere premuto il pulsante **MODE** durante il monitoraggio dei dati in tempo reale per azzerare il timer e i parametri.

10.2 Visualizzazione di diversi parametri

Premere brevemente il pulsante **MODE** per scorrere tra i diversi parametri.

- VDD (V), Cur (A), mAh, Time
- VDD (V), Cur (A), Wh, Time
- VDD (V), Cur (A), Ω , Time
- D+ (V), D- (A), mAh, Time

10.3 Salvataggio dei dati

Requisiti:

- ✓ Durante la lettura dei dati da parte del prodotto, il timer è attivo: 00:00:00.
1. Premere e tenere premuto il pulsante **READ** per salvare una lettura.
 - Le letture verranno automaticamente salvate nel successivo blocco di memoria disponibile (M0-9).
 - Il display indicherà brevemente in quale blocco di memoria sono stati salvati i dati.

10.4 Visualizzare e cancellare i dati salvati

- Premere il pulsante **READ** per scorrere tra i dati salvati (M0-9).
- Premere e tenere premuto il pulsante **READ** durante la visualizzazione dei dati salvati per cancellare tutti i dati salvati.
- Il dispositivo tornerà a monitorare i dati in tempo reale dopo 6 secondi di inattività.

11 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

12 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

13 Dati tecnici

Porte di ingresso.....	1 porta USB-A, 1 porta USB-C®
Porte d'uscita.....	1 porta USB-A, 1 porta USB-C®
Intervallo di tensione.....	4,00-24,00 V/CC, risoluzione: 0,01 V
Intervallo corrente.....	USB-A: 0,05 - 3,00 A/CC, risoluzione: 0,01 A USB-C®: 0,05 - 5,00 A/CC, risoluzione: 0,01 A
Capacità	0 - 99999 mAh, risoluzione: 1 mAh
Energia	0 - 1000 Wh
Misurazione della resistenza equivalente del circuito	1 - 480 Ω
Tensione del cavo dati USB (D+, D-).....	0 - 3,30 V
Protezione contro la sovratensione	sì (24 V)
Display.....	Tensione, corrente, capacità, energia, resistenza equivalente del circuito
Archiviazione dati	10 serie
Tempo massimo:	99 ore, 59 min, 59 sec risoluzione: 1 sec

Supporto	Trasmissione dati: USB 2.0 Ricarica rapida: USB-A: 1,0/2,0/3,0 USB-C®: 1,0/2,0/3,0/4,0
Condizioni di esercizio.....	da 0 a +40 °C, <80% UR (senza condensa)
Condizioni di conservazione.....	da -10 a +50 °C, <80 % UR (senza condensa)
Dimensioni (L x A x P).....	93 x 55 x 13 mm
Peso	circa 66 g



Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2381861_V3_1224_dh_mh_it 18014400183211915 I3/O3 en
